Z m l u v a o d i e l o č. OIV-2008_0295

Predmet zmluvy

Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu v ÚVN SNP Ružomberok

Z m l u v a o d i e l o č. OI-2008_0295

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka

1. **Zmluvné strany**:

1.1. ***Objednávateľ*** : **Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok, SR**

Sídlo	: ul. generála Miloša Vesela č. 21, 034 26 Ružomberok
zastúpená	: MUDr. Igorom Čomborom
IČO	: 3631 936 415
DIČ	: 2020590187
IČ DPH	: SK2020590187
Bankové spojenie	: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu	: 7000177393/8180
Telefón/fax	: +421 44 438 2663/+421 44 438 2683
Telefón/fax	: +421 44 438 2602/+421 44 438 2783

(ďalej len ***"objednávateľ"***)

a

1.2. ***Zhotoviteľ*** :

Člen skupiny dodávateľov č. 1

SimKor, s.r.o.
L.Svobodu 26, 969 01 Banská Štiavnica
zastúpený : Miloš Šimek – konateľ
Ing. Milan Korgo – konateľ
IČO : 36 014 354 IČ DPH :SK2020066180
zapísaná : v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro, vl.č.3980/S
bankové spojenie :
VÚB banka, č.ú.: 1811293059/0200
Dexia banka č.ú.: 1467538001/5600
tel.: 045/6949111-120, fax : 045/6949115
e-mail : simkor@simkor.sk

Člen skupiny dodávateľov č. 2

PURO-KLIMA, a.s.
Štěchovická 2266/2, 100 00 Praha 10
zastúpený : Ing. Jiří Otta – predseda predstavenstva
Ing. Martin Jireš – podpredseda predstavenstva
IČ: 001 49 331
zapísaná : v obchodnom registri vedeného Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vl. č. 8002
bankové spojenie :
Komerčná banka, č.ú.: 19-6869010237/0100

tel : 261198910 fax : 261198919
e-mail : info@puro-klima.cz

(ďalej len ***"zhotoviteľ"***)

1.3 Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu o dielo, ktorá je výsledkom postupu verejného obstarávania – nadlimitná zákazka **Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu** uverejnenej v Úradnom vestníku EU č. S 56 zo dňa 20. 3. 2008 pod označením 075495 a vo vestníku verejného obstarávania č. 58 zo dňa 25. 3. 2008 pod označením 01445-MSP v súlade so Zákonom č. 25 / 2006 Z.z o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

1.4 Objednávateľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach :

- zmluvných:	**JUDr. Miroslav Myška**
- súvisiacich s tvorbou projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby :	**Boris Tichý**
- súvisiacich s realizáciou stavby a vo veciach technických:	**Boris Tichý**

1.5 Zhotoviteľ poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach :

- zmluvných:	**Šimek Miloš**
- súvisiacich s tvorbou projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby:	**Šimek Miloš**
- súvisiacich s realizáciou stavby a vo veciach technických:	**Šimek Miloš**
- výkonom hlavného stavbyvedúceho na stavbe:	**Ing. Pejchal Ladislav**

- výkonu autorského dohľadu projektanta pri realizácii stavby: **Ing. Tomek Luděk**

1.6 Technický dozor objednávateľa :

Technický dozor objednávateľa bude určený na základe verejnej súťaže, ktorej výsledok bude známy do 30. 9. 2008. Do tejto doby bude kontaktnou osobou p. Boris Tichý a Ing. Ján Potoma.

2. Východiskové údaje

2.1 Podkladmi pre uzavretie tejto zmluvy sú:

a) súťažné podklady pre verejnú súťaž a komplexná tendrová dokumentácia verejného obstarávateľa pre výber zhotoviteľa diela „Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu"
b) ponuka zhotoviteľa vo verejnej súťaži zo dňa **23. 4. 2008**, súčasťou ktorej je ocenený výkaz výmer, vypracovaný zhotoviteľom na základe súťažných podkladov (ponuka tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy).

2.2 Východiskové údaje:

2.2.1 Názov diela: „ Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu „

2.2.2 Miesto realizácie diela : Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok

2.2.3 Investor: Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok

2.2.4 Termíny realizácie diela : *(objednávateľ v súlade s možnosťami rozpočtovej kapitoly Ministerstva obrany SR stanovuje nižšie uvedené termíny realizácie diela)*

Začatie samotnej realizácie diela začatím tvorby projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby: **01. 07. 2008**
Dokončenie a protokolárne odovzdanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby: **30. 09. 2008**
Dokončenie a protokolárne odovzdanie celého diela objednávateľovi zhotoviteľom: **do 30. 04. 2017**

3. Predmet plnenia

3.1 Predmetom tejto zmluvy je úplná realizácia diela **„Rekonštrukcia a prístavba chirurgického pavilónu"**, podľa ponuky zhotoviteľa predloženej vo verejnej súťaži, spracovanej podľa podkladov uvedených v bode 2.1.a) tejto zmluvy, v rozsahu:

3.1.1. Vyhotovenie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, v počte 6 komplexných sád a 1x v digitálnej forme, v rozsahu:

a) sprievodná správa
b) súhrnná technická správa
c) celková situácia stavby – zastavovací plán
d) situácia koordinačná - koordinačný výkres stavby;
e) dokumentácia stavebných objektov (stavebná časť);
f) projekt organizácie výstavby
g) dokumentácia protipožiarnej bezpečnosti stavby
h) dokumentácia bezpečnosti práce
i) dokumentácia technickej vybavenosti stavebných objektov;
j) celkové náklady stavby (súhrnný rozpočet stavby v súlade so zákonom č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení zákona č. 260/2007 Z. z. a prípadná aktualizácia položkovitých rozpočtov);
k) doklady (vrátane dokladov z prerokovania projektovej dokumentácie s dotknutými orgánmi a organizáciami a osvedčení konštrukčnej dokumentácie).

Súčasťou zmluvného záväzku na vyhotovenie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby je aj výkon autorského dohľadu zodpovedného projektanta počas realizácie predmetnej stavby.

3.1.2. Realizácia predmetnej stavby, podľa nasledovného členenia na stavebné objekty a technickú vybavenosť stavebných objektov:

SO 01 Prístavba chirurgického pavilónu
PS pre SO 01 Technická vybavenosť - prevádzkové súbory PS - vrátane zdravotníckej technológie
SO 02 Prístavba redukčnej tlakovej stanice
SO 03 Objekt dieselagregátu
SO 04 Rozšírenie trafostanice
SO 05 Preložky a prípojky kanalizácie
SO 07 Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN
SO 08 Slaboprúdové prípojky
SO 09 Vonkajšie osvetlenie – úprava
SO 10 Komunikácie a chodníky
SO 11 Príprava územia, HTÚ
SO 12 Konečné terénne úpravy
SO 13 Sadové úpravy
SO 14 Prípojka medicinálnych plynov

Súčasťou realizácie predmetnej stavby je aj :

a) výkresová a iná dokumentácia stavby (tzv. dodávateľská dokumentácia), ktorú zabezpečuje zhotoviteľ v rámci svojej výrobnej prípravy;
b) výkresová a iná dokumentácia stavby pre preukázanie požadovaných vlastností diela, pre správne a bezpečné uvedenie do prevádzky, prevádzkovanie a odstavovanie a správne a včasné vykonávanie údržby strojov a zariadení, vrátane :
   - vypracovania Plánu užívania verejnej práce podľa § 12 ods. 1 písm. a) bod 6 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení zákona č. 260/2007 Z. z.;
   - vypracovania kontrolného a skúšobného plánu podľa § 13 zákona 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení zákona č. 260/2007 Z. z.;
   - vypracovania dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby ako podkladu pre záverečné technické a ekonomické hodnotenie dokončenej verejnej práce;
   - vypracovania podkladov pre energetickú certifikáciu budov predmetnej stavby, podľa zákona č. 555/2005 Z. z.

3.2 Objednávateľ zadáva a zhotoviteľ preberá záväzok na zhotovenie – realizáciu diela podľa bodu 3.1, súčasťou ktorej bude aj vykonanie potrebných prehliadok, meraní, skúšok, revízií a pod., ako aj vyhotovenie a dodanie revíznych kníh, atestov, certifikátov a pod., v rozsahu podľa doporučených STN , platných zákonov, vyhlášok, predpisov počas celej realizácie diela a podmienok uvedených v stavebnom povolení. Stavba sa bude realizovať na pozemku nachádzajúcom sa v k. ú. Ružomberok, v areáli Ústrednej vojenskej nemocnice a na pozemkoch investora.

3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, vo vysokom štandarde stavebno-montážnych prác, pri dodržaní projektovaných parametrov, doporučených STN a záväzných noriem EU, technologických postupov, všeobecne záväzných technických požiadaviek na stavbu, platných právnych, prevádzkových a bezpečnostných predpisov a podmienok uvedených v stavebnom povolení.

3.4 Predmetom plnenia zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je i vypracovanie dielenskej - výrobnej dokumentácie a dokumentácie všetkých nevyhnutných detailov, pokiaľ sú potrebné (dodávateľská dokumentácia), pričom zhotoviteľ spolu s projektantom sa zaväzuje túto dokumentáciu odsúhlasiť so zástupcom objednávateľa a to pred uskutočnením samotných prác a dodávok.

3.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje za úhradu vykonať aj zmeny diela nad rozsah vymedzený touto zmluvou, v dôsledku prípadných naviac prác, dodatočne požadovaných objednávateľom.

3.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy je oprávnený a odborne spôsobilý vykonávať dielo podľa tejto zmluvy.

3.7 Zhotoviteľ zhotoví a dokončí celé dielo riadne a včas, v termíne zazmluvnenom s objednávateľom. Za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vyzve objednávateľa na prevzatie diela a objednávateľ sa zaväzuje

riadne dokončené dielo prevziať a za riadne dokončené a prevzaté dielo zaplatiť dohodnutú cenu podľa pravidiel uvedených v článku 5 a 6 tejto zmluvy.

3.8 Predmetom plnenia zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je aj vypracovanie kontrolného a skúšobného plánu . Tento je zhotoviteľ povinný za účasti projektanta predložiť objednávateľovi k odsúhlaseniu pred začatím realizácie predmetnej stavby (alebo jej časti) a akceptovať prípadné požiadavky objednávateľa na zmenu a doplnenie. Po ukončení diela odovzdá zhotoviteľ jedno vyhotovenie kontrolného a skúšobného plánu objednávateľovi.

4. Čas plnenia

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dokončiť dielo v termínoch podľa bodu 2.2.4 tejto zmluvy, pričom začatie realizácie diela nastáva protokolárnym odovzdaním zadania „objednávateľom" pre vyhotovenie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby zhotoviteľovi a prevzatím tohto zadania zhotoviteľom. Dokončenie realizácie diela nastáva jeho úplným ukončením, s protokolárnym odovzdaním celého diela zo strany zhotoviteľa a prevzatím zo strany objednávateľa, najneskôr do 30. 04. 2017.

4.2 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi zadanie pre vyhotovenie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby najneskôr do 30 dní po uzatvorení tejto zmluvy, vrátane všetkých v tom čase dostupných vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov a organizácií, vrátane stavebného povolenia, písomnou formou a zápisom.

4.3 Termíny realizácie diela, dohodnuté v bodoch 2.2.4 a 4.1 tejto zmluvy je možné predĺžiť len vtedy, ak zhotoviteľ je v omeškaní v dôsledku porušenia spolupôsobenia objednávateľa podľa tejto zmluvy, a to o dobu trvania tohto porušenia, ako aj v dôsledku okolností súvisiacich s vyššou mocou.

4.4 Akákoľvek zmena termínu realizácie diela oproti bodom 2.2.4 a 4.1 tejto zmluvy je podmienená vzájomnou dohodou zmluvných strán v písomnej podobe formou dodatku/ov k tejto zmluve, ktoré budú očíslované, datované a podpísané obidvomi zmluvnými stranami a stanú sa tak neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

4.5 Objednávateľ písomným oznámením do 15 dní od uzatvorenia tejto zmluvy oznámi zhotoviteľovi výšku pridelených finančných prostriedkov na realizáciu diela v roku 2008.
Zhotoviteľ sa následne zaväzuje najneskôr do 25 dní od prevzatia oznámenia vypracovať a odovzdať objednávateľovi k odsúhlaseniu podrobný vecný, časový a finančný harmonogram postupu realizácie diela v roku 2008.
Zhotoviteľ sa zaväzuje v ďalších rokoch po písomnom oznámení objednávateľa o výške pridelených finančných prostriedkov na realizáciu diela pre daný príslušný rok, najneskôr do 25 dní od prevzatia oznámenia vypracovať a odovzdať objednávateľovi k odsúhlaseniu podrobný vecný, časový a finančný harmonogram postupu realizácie diela v danom príslušnom roku, vrátane aktuálneho kontrolného a skúšobného plánu.
Zhotoviteľ je povinný dodržiavať postupové termíny realizácie diela podľa takto vzájomne odsúhlasených harmonogramov a aktuálnych kontrolných a skúšobných plánov tak, aby jednotlivé etapy a práce boli dokončené riadne a včas.

4.6 Zhotoviteľ pri realizácii predmetnej stavby je povinný zaistiť postup prác na stavbe v súlade s harmonogramom, pri dodržaní všetkých príslušných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, požiarnej bezpečnosti, environmentálnych zásad, ako aj Zákonníka práce a iných všeobecne platných predpisov. Ak zhotoviteľ túto povinnosť nesplní, považuje sa to za porušenie zmluvy podstatným spôsobom. Na stavenisku musí byť počas prác vykonávaných zhotoviteľom k dispozícii zodpovedný pracovník zhotoviteľa. Každé prerušenie prác v trvaní dlhšom ako 10 pracovných dní je zhotoviteľ povinný písomne oznámiť objednávateľovi spolu so správou o predpokladanej dĺžke trvania, príčinách a navrhovaných opatreniach k odstráneniu týchto príčin. Pokiaľ objednávateľ neoznámi písomne svoje stanovisko do 5 pracovných dní od písomného doručenia príčin prerušenia, považujú obe zmluvné strany prerušenie prác za objektívne. Po pominutí prekážok prerušenia prác je zhotoviteľ povinný pokračovať v začatom diele bez akejkoľvek ďalšej písomnej alebo ústnej výzvy zo strany objednávateľa. Neobjektívne prerušenie prác zo strany zhotoviteľa bude vyhodnocované a riešené objednávateľom, pričom zhotoviteľ berie na vedomie, že za takéto neobjektívne prerušenie prác z jeho strany môže objednávateľ účtovať zmluvnú pokutu za každý deň prerušenia prác v súlade s bodom 9 tejto zmluvy.

4.7 V prípade omeškania objednávateľa s plnením si povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy v znení platných dodatkov o viac ako 15 pracovných dní, má zhotoviteľ právo práce na realizácii diela pozastaviť a v prípade omeškania o viac ako 35 pracovných dní ,od zmluvy odstúpiť. O dobu pozastavenia prác sa predĺži termín ukončenia a protokolárneho odovzdania diela uvedený v bodoch 2.2.4 a 4.1 tejto zmluvy.

5. Cena diela

5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku 3. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a je spracovaná na základe podstatných kvalitatívnych a dodacích podmienok určených v tendrovej projektovej dokumentácii a v súťažných podkladoch objednávateľa, premietnutých v ponuke zhotoviteľa zo dňa **23.4.2008** vrátane položkovitého rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.

Je to zmluvná cena za zhotovenie diela celkom podľa tejto zmluvy vo výške:
556 635 881 ,- Sk bez DPH
105 760 817 ,- DPH
662 396 699,- Sk vrátane DPH
(slovom s DPH : šesťstošesťdesiatdvamiliónov tristodeväťdesiatšesťtisíc šesťstodeväťdesiatdeväť slovenských korún).

DPH bude účtovať zhotoviteľ, ak je plátcom DPH, podľa platných predpisov v deň vyhotovenia daňového dokladu – faktúry. Celková cena pozostáva zo súčtu čiastkových cien jednotlivých častí predmetu zmluvy (projektová dokumentácia, stavebné objekty a technická vybavenosť stavebných objektov) v členení:

Projektová dokumentácie (PD) / stavebný objekt (SO) / technická vybavenosť SO (PS)		**Cena za PD/SO/PS v Sk bez DPH**	**Výška DPH za PD/SO/PS v SK**	**Cena za PD/SO/PS v Sk s DPH**
1	**2**	**3**	**4**	**5**
PD	**Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby**	**17 729 614,00**	**3 368 626,66**	**21 098 240,66**
SO 01	**Prístavba chirurgického pavilónu**	**220 086 185,06**	**41 816 375,21**	**261 902 560,27**
	1.1/01 Architektonicko-stavebné riešenie	133 744 309,62	25 411 418,80	159 155 728,42
	1.3/01 Zdravotne-technologická inštalácia	8 138 586,20	1 546 331,40	9 684 917,60
	1.4/01 Vykurovanie	5 745 966,53	1 091 733,60	6 837 700,13
	1.5/01 Umelé osvetlenie a vnútorné rozvody	40 940 226,70	7 778 643,13	48 718 869,83
	1.6/01 Slaboprúdové rozvody	9 629 103,08	1 829 529,60	11 458 632,68
	1.7/01 Rozvody medicinálnych plynov	18 979 542,71	3 606 113,18	22 585 655,89
	1.8/01 Rozvody chladu	2 908 450,22	552 605,50	3 461 055,72
PS pre SO 01	**Technická vybavenosť prevádzkové súbory**	**287 810 487,71**	**54 683 992,70**	**342 494 480,41**
	PS 01/01 Zdravotnícka technológia	239 009 279,10	45 411 763,00	284 421 042,10
	PS 02/01 Klimatizácia, vzduchotechnika, chladenie	35 295 472,50	6 706 139,80	42 001 612,30
	PS 03/01 Meranie a regulácia	6 752 691,33	1 283 011,40	8 035 702,73
	PS 04/01 Elektrická požiarna signalizácia	1 803 333,27	342 633,30	2 145 966,57
	PS 06/01 Kompresorová a podtlaková stanica	4 150 055,61	788 510,60	4 938 566,21
	PS 07/01 Technológia heliportu	799 655,90	151 934,60	951 590,50
SO 02	**Prístavba redukčnej tlakovej stanice**	**785 523,34**	**149 249,50**	**934 772,84**
	1.1/02 Architektonicko-stavebné riešenie	309 864,09	58 874,20	368 738,29
	1.5/02 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	126 516,25	24 038,10	150 554,35
	1/PS 01/02 Redukčná tlaková stanica - technológia	349 143,00	66 337,20	415 480,20
SO 03	**Objekt dieselagregátu**	**6 918 665,67**	**1 314 546,50**	**8 233 212,17**
	1.1/03 Architektonicko-stavebné riešenie	1 055 000,38	200 450,10	1 255 450,48

	1.3/03 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	93 457,29	17 756,90	111 214,19
	PS 01/03 Technológia dieselagregátu	5 770 208,00	1 096 339,50	6 866 547,50
SO 04	**Rozšírenie trafostanice**	**5 846 614,31**	**1 110 856,70**	**6 957 471,01**
	1.1/04 Architektonicko-stavebné riešenie	613 209,03	116 509,70	729 718,73
	1.3/04 Umelé osvetlenie a vnútorné silnoprúdové rozvody	44 526,23	8 460,00	52 986,23
	PS 01/04 Rozšírenie trafostanice - technológia	5 188 879,05	985 887,00	6 174 766,05
SO 05	**Preložky a prípojky kanalizácie**	**4 576 072,92**	**869 453,90**	**5 445 526,82**
SO 07	**Vonkajšie silnoprúdové rozvody NN**	**3 019 353,40**	**573 677,13**	**3 593 030,53**
SO 08	**Slaboprúdové prípojky**	**1 316 471,55**	**250 129,60**	**1 566 601,15**
SO 09	**Vonkajšie osvetlenie - úprava**	**603 031,08**	**114 575,90**	**717 606,98**
SO 10	**Komunikácia a chodníky**	**3 960 817,65**	**752 555,40**	**4 713 373,05**
SO 11	**Príprava územia, HTÚ**	**2 985 405,90**	**567 227,10**	**3 552 633,00**
SO 12	**Konečné terénne úpravy**	**581 442,40**	**110 474,10**	**691 916,50**
SO 13	**Sadové úpravy**	**134 367,40**	**25 529,80**	**159 897,20**
SO 14	**Prípojka medicinálnych plynov**	**281 829,00**	**53 547,50**	**335 376,50**
	Cena za SO a PS	**538 906 267,39**	**102 392 191,04**	**641 298 458,43**
Celková cena - súčet PD, SO a PS		**556 635 881,39**	**105 760 817,70**	**662 396 699,09**

5.2 K úprave tejto dohodnutej ceny môže dôjsť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom táto dohoda bude mať formu písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý bude očíslovaný, datovaný, podpísanými obidvoma zmluvnými stranami a bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
Každá iná písomná dohoda zmluvných strán (odsúhlasenie návrhu) majúca vplyv na cenu diela alebo čas plnenia, zakladá povinnosť zmluvných strán takúto dohodu premietnúť do formy písomného dodatku k tejto zmluve.

5.3 Úprava ceny v ďalších obdobiach sa uskutoční dohodou zmluvných strán, vztiahnutou na zvyšok ceny diela (nezrealizovaná časť) pomocou pomeru indexu vývoja cien stavebných prác za príslušný odbor, publikovaných ŠÚ SR za rozhodné obdobie (maximálne štvrťrok) a rovnakého druhu indexu za obdobie, ktoré predchádzalo dňu podania ponuky zhotoviteľom.
Pokiaľ zhotoviteľ zapríčinil omeškanie postupu realizácie diela oproti platným harmonogramom v predmetnom období indexácie ceny, objednávateľ neuzná zhotoviteľovi právo na úpravu ceny indexáciou v omeškanej časti zvyšku ceny diela (nezrealizovanej časti).

5.4 V prípade pristúpení SR k eurozóne (zavedení meny Euro) v ďalšom období, úprava zvyšku ceny diela (nezrealizovanej časti) sa uskutoční dohodou zmluvných strán, s prepočtom na Euro fixným kurzom vyhláseným Národnou bankou Slovenska v rozhodujúcom období.

5.5 Všetky zmeny predmetu diela, tzv. naviac práce a menej práce (vo vyšších, príp. nižších cenových reláciách ako je uvedené v ponuke zhotoviteľa), zámeny použitých materiálov na zabudovanie, pri plnení tejto zmluvy o dielo sa môžu uskutočniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa alebo na základe písomnej požiadavky objednávateľa. Tieto zmeny a zámeny materiálov a naviac práce a menej práce nesmú mať negatívny vplyv na kvalitu diela. Takéto zmeny predmetu diela musia byť finančne vopred písomne odsúhlasené obidvoma zmluvnými stranami. Zhotoviteľ je povinný pred realizáciou týchto prác predložiť objednávateľovi technicko-cenové riešenie navrhovaných zmien. Ocenenie zmien zhotoviteľ vykoná v intenciách cenovej úrovne oceneného výkazu-výmer vo svojej ponuke, alebo pomocou kalkulácie vlastných nákladov a zisku, alebo použitím cenových predpisov Ministerstva financií SR. K takémuto technicko-cenovému riešeniu je objednávateľ povinný sa vyjadriť najneskôr do 6 pracovných dní od ich predloženia pri hodnote navrhovaných zmien do 3,0 miliónov Sk (alebo ekvivalent) a do 10 pracovných dní od jeho predloženia pri hodnote navrhovaných zmien nad 3,0 milióna Sk (alebo ekvivalent). Ak zhotoviteľ nedodrží toto ustanovenie a dôjde k svojvoľnej zámene materiálov alebo k svojvoľnému vykonaniu naviac prác zo strany zhotoviteľa, zmluvné strany sa dohodli, že v takom prípade nevznikne zhotoviteľovi nárok na zaplatenie ceny naviac prác, čo bude mať za následok neuhradenie vykonaných naviac prác objednávateľom. Pri svojvoľnej zámene materiálov sa toto bude považovať za porušenie zmluvy zhotoviteľom podstatným

spôsobom.
Ak sa objednávateľ nevyjadrí k návrhu technicko-cenového riešenia zhotoviteľa v uvedenej lehote a zhotoviteľ nebude môcť pokračovať vo vykonávaní diela (alebo jeho časti), vzniká nárok zhotoviteľa na predĺženie času plnenia diela (alebo jeho časti) o čas, o ktorý objednávateľ nedodržal uvedenú lehotu, formou dodatku k platnej Zmluve o dielo.

5.6 V cene za zhotovenie diela sú obsiahnuté všetky náklady potrebné k úplnej realizácii diela podľa bodu 3 tejto zmluvy, vrátane nákladov na osvedčenie konštrukčnej dokumentácie, nákladov na vybudovanie, prevádzku, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska, dopravné náklady, náklady na zabezpečenie dopravnej situácie, rozkopávkových povolení, na bezpečnostné opatrenia, všetky ostatné náklady zhotoviteľa spojené so zhotovením stavby, náklady, ktoré zhotoviteľovi vzniknú pri vzniku škody a pri odvracaní hroziacich škôd, náklady na likvidáciu všetkých odpadov, ktoré vzniknú v priebehu realizácie stavby, náklady na energie, vrátane všetkých médií potrebných ku komplexným skúškam a náklady, ktoré vzniknú mimo bežný pracovný čas, cez soboty, nedele, sviatky a v noci, pokiaľ v špecifických prípadoch z dôvodu na strane objednávateľa (pre zabezpečenie plnej prevádzky zariadení objednávateľa počas realizácie diela) sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ďalej sú v cene diela zahrnuté náklady na vyhotovenie potrebnej výrobnej dokumentácie a dokumentácie nevyhnutných detailov, pokiaľ budú potrebné. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že cenu diela nie je možné navýšiť v tom prípade, ak zhotoviteľ vykonal chybu pri oceňovaní stavby (napr. chybu v sčítaní položiek výkazu výmer, nezaradenie niektorej položky výkazu výmer do ceny), v prípade nedostatočného pochopenia súťažných podmienok a súťažných podkladov, ako i v prípade vlastných nedostatkov riadenia a koordinácie činnosti pri príprave a realizácii diela, ako i v prípade iných vlastných chýb, majúcich vplyv na cenu diela.

6. Platobné podmienky

6.1 Cenu za zhotovenie diela bude objednávateľ postupne uhrádzať na základe faktúr, ktoré vystaví zhotoviteľ. Faktúry bude zhotoviteľ vystavovať mesačne pozadu na základe obojstranne potvrdeného súpisu vykonaných prác – zisťovacieho protokolu v zmysle zmluvného ponukového rozpočtu zhotoviteľa. Objednávateľom poverená zodpovedná osoba vykonaná kontrolu a odsúhlasenie zisťovacích protokolov predložených zhotoviteľom do 5 pracovných dní a potvrdené zisťovacie protokoly, podpísané zodpovednými osobami obidvoch zmluvných strán, budú slúžiť ako podklad pre vystavenie faktúry. V prípade zistenia rozporu medzi súpisom vykonaných prác a skutočne vykonanými prácami je zhotoviteľ povinný prepracovať súpis prác a dať ho do súladu so skutočnosťou a takto upravený zisťovací protokol bude podkladom pre vystavenie faktúry.

6.2 Zhotoviteľ musí svoje práce vyúčtovať overiteľným a preukázateľným spôsobom. Faktúra musí byť zostavená prehľadne. Súčasťou faktúry je potvrdený zisťovací protokol podpísaný obidvomi zmluvnými stranami vo forme položkovitého rozpočtu – zisťovacieho protokolu s dodržaním poradia položiek podľa stavebných objektov a prevádzkových súborov podľa ponuky zhotoviteľa, prípadne doklady, ktoré sú potrebné pre preukázanie druhu, rozsahu a kvality materiálov a prác.

6.3 Faktúra bude obsahovať minimálne údaje uvedené v § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v platnom znení, ako aj údaje podľa platných daňových predpisov v čase jej vystavovania.

6.4 Zhotoviteľ má právo fakturovať práce vykonané k poslednému dňu príslušného mesiaca a odsúhlasené objednávateľom. V súlade so zákonom o verejných prácach v platnom znení, objednávateľ zadrží zhotoviteľovi sumu 5% z fakturovanej zmluvnej ceny diela celkom do doby preukázania splnenia kvalitatívnych parametrov pri odovzdávaní diela alebo jeho ucelenej časti. Časť zadržanej sumy vo výške 4 % objednávateľ uvoľní najneskôr do 15 dní od splnenia podmienky – po protokolárnom odovzdaní diela (alebo jeho ucelenej časti) a jeho prevzatí objednávateľom (alebo jeho ucelenej časti), okrem sumy vo výške 1 %, ktorá bude zadržaná ako zábezpeka v zmysle bodu 6.5 tohto článku. Zhotoviteľ má právo účtovať náklady spojené s vybudovaním zariadenia staveniska do výšky 50% limitu pre zariadenie staveniska po dobudovaní zariadenia staveniska. Zvyšných 50% nákladov bude zhotoviteľ účtovať priebežne a to úmerne podľa postupu realizácie diela vyjadreného fakturáciou.

6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený zadržať 1 % z fakturovanej zmluvnej ceny diela celkom na dobu 60 mesiacov od odovzdania a prevzatia celého diela v zmysle článku 8. bodu 8.25 tejto zmluvy, ako zábezpeku na odstránenie prípadných skrytých vád. Objednávateľ je povinný prijať pri

odovzdaní a prevzatí diela ako náhradu za zadržanú čiastku aj zodpovedajúcu bankovú záruku zhotoviteľa v identickej výške a termíne platnosti, t.j. 1 % z fakturovanej zmluvnej ceny diela celkom na dobu 60 mesiacov od protokolárneho odovzdania a prevzatia diela. Zadržanú čiastku z fakturovanej zmluvnej ceny diela celkom (alebo bankovú záruku) objednávateľ uvoľní najneskôr do 15 dní od uplynutia 60 mesačnej doby, pokiaľ táto čiastka nebude spotrebovaná na odstraňovanie prípadných skrytých vád.
V prípade, že zhotoviteľ nahradí predmetnú zábezpeku – zadržanú čiastku zodpovedajúcou bankovou zárukou, objednávateľ uvoľní zábezpeku – zadržanú čiastku zhotoviteľovi do 15 dní od prijatia bankovej záruky.

6.6 Splatnosť faktúr je na základe dohody oboch zmluvných strán stanovená do 20 dní od dátumu doručenia faktúry spolu s odsúhlasenými prílohami objednávateľovi, ak sa strany nedohodnú v jednotlivom prípade inak.

6.7 Objednávateľ je oprávnený všetky zhotoviteľom uznané alebo súdom právoplatne priznané zmluvné pokuty, na ktorých sa zmluvné strany v tejto zmluve dohodli, jednostranne započítať proti akejkoľvek pohľadávke zhotoviteľa, proti akejkoľvek časti ceny diela celkom.

7. Záručná doba – zodpovednosť za vady

7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v dobe protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a počas záručnej doby bude mať zmluvne dohodnuté vlastnosti a bude spôsobilý k účelu určenému v zmluve. Záručná doba na dielo **je 60 mesiacov**. Na zabudované výrobky dodávané zhotoviteľom na predmetnú stavbu, ktorých výrobcovia ponúkajú kratšie záručné doby sa vzťahuje záručná doba garantovaná výrobcom, minimálne však 24 mesiacov. Zoznam takto zabudovaných výrobkov, ktorých záručná doba je kratšia ako 60 mesiacov predloží zhotoviteľ objednávateľovi pri odovzdaní a preberaní stavby na samostatnom súpise. Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom ako celku, vrátane projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, alebo protokolárnym prevzatím ucelenej časti diela , s výnimkou projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby.
Počas realizácie diela, v špecifických prípadoch a pri protokolárnom prevzatí ucelenej časti diela objednávateľom, vzhľadom na dlhý čas plnenia realizácie diela sa môžu zmluvné strany dohodnúť písomne formou dodatku k tejto zmluve na osobitných podmienkach začiatku plynutia záručnej doby.

7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady a nedorobky, ktoré predmet zmluvy má v čase jeho protokolárneho prevzatia objednávateľom. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť reklamované vady. Reklamáciu vád vzniknutých v záručnej dobe uplatní objednávateľ u zhotoviteľa písomne na adresu zhotoviteľa uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, pričom stačí doručenie faxom alebo mailom, a to bezodkladne – najneskoršie v lehote 5 dní od zistenia vady – dôvodu reklamácie, pričom v reklamácii vadu popíše. Zhotoviteľ je povinný na opravu reklamovanej vady ihneď nastúpiť, najneskôr však do 24 hodín od uplatnenia reklamácie objednávateľom, ak sa jedná o vadu na technológii alebo veci brániacej prevádzke a do 3 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom na vady ostatné, pokiaľ si strany samostatne v tejto veci nedohodnú iný termín a vadu bezplatne odstrániť v čo najkratšom technicky možnom termíne. Termín odstránenia vady sa dohodne vždy písomnou formou. Objednávateľ následne po odstránení vady písomne potvrdí zhotoviteľovi vykonanie opravy reklamovanej vady. Ak zhotoviteľ do 24 hodín, resp. do 3 dní na odstránenie vady diela nenastúpi, resp. bezdôvodne preruší odstraňovanie vady, resp. objednávateľ nesúhlasí s navrhovaným termínom odstránenia vady, je objednávateľ oprávnený zabezpečiť odstránenie tejto vady sám, alebo treťou osobou za ceny obvyklé v čase odstraňovania vady, a to na náklady zhotoviteľa. Takto vzniknuté náklady za odstránenie vady, ak ich objednávateľ neuhradí zo zábezpeky uvedenej v bode 6.5 tejto zmluvy, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi do 10 dní odo dňa doručenia faktúry. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody alebo na dohodnutú zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi.

7.3 Náhradu objednávateľovi vzniknutých nákladov na odstránenie vady môže objednávateľ vykonať predovšetkým:

- započítaním proti vyúčtovaniu akejkoľvek časti ceny diela celkom, pokiaľ ešte nebola uhradená objednávateľom v plnom rozsahu,
- započítaním proti zádržnému uvedenému v bode 6.5 tejto zmluvy, pokiaľ toto ešte nebolo uhradené objednávateľom,
- vystavením faktúry za vynaložené náklady zhotoviteľovi, pričom faktúra je splatná do 10 dní odo dňa jej

doručenia,
- požadovaním plnenia z bankovej, alebo inej záruky.

7.4 Záručná doba pre opravené alebo vymenené časti diela bude predĺžená o čas, v ktorom zariadenie nebolo schopné prevádzky. V jednotlivých prípadoch sa môžu strany dohodnúť na osobitných podmienkach plynutia záručnej lehoty.

7.5 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi najneskoršie v deň protokolárneho odovzdania a prevzatia diela samostatný písomný zoznam subdodávateľov zdravotníckej techniky a ostatných technológií použitých pri realizácii diela, u ktorých je objednávateľ oprávnený uplatňovať prípadné reklamácie a záručné opravy v prípade, že zhotoviteľ z rôznych dôvodov nedodrží lehoty uvedené v článku 7.2 tejto zmluvy,k čomu zhotoviteľ týmto článkom tejto zmluvy objednávateľa splnomocňuje.

8. Podmienky vykonania diela

8.1 Zhotoviteľ vykoná dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

8.2 Zhotoviteľ je povinný priebežne (min. jedenkrát za 25 dní) počas procesu tvorby projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby informovať objednávateľa preukázateľným spôsobom o stave rozpracovanosti projektovej dokumentácie a o faktoroch, ktoré môžu ovplyvniť celkovú zmluvnú cenu diela alebo čas plnenia. V takom prípade si zhotoviteľ musí vyžiadať súhlas objednávateľa.

8.3 Zhotoviteľ je povinný pred začatím procesu odovzdávania projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby objednávateľovi s ním prerokovať a odsúhlasiť túto dokumentáciu komplexne, s písomným výstupom (zápisom) z rokovania. Objednávateľ je povinný zabezpečiť účasť dotknutých strán, inak je to prekážka na jeho strane.

8.4 Zhotoviteľ je povinný pri realizácii stavby zabezpečiť účasť svojich pracovníkov na preverení svojich dodávok a prác, ktoré vykonáva autorský dohľad a technický dozor objednávateľa a bez meškania urobiť opatrenia na odstránenie vytknutých vád a odchýlok od projektu.

8.5 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi stavenisko pre realizáciu stavby v súlade s podmienkami projektovej dokumentácie najneskôr do 10 dní od protokolárneho prevzatia projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, vrátane 3 kompletných sád projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú na osobitných podmienkach odovzdania staveniska pre realizáciu stavby (v skoršom termíne, v záujme prípravy stavby a zariadenia staveniska).

8.6 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s projektom a s podmienkami zmluvy. Súčasne s odovzdaním staveniska odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi aj všetky v tom čase prípadné nové vyjadrenia dotknutých orgánov a organizácií, ktoré neboli predmetom odovzdania dokladov zhotoviteľovi podľa bodu 4.2 tejto zmluvy, v tom čase.

8.7 Objednávateľ zabezpečí pred začatím realizácie stavby vytýčenie všetkých podzemných vedení prechádzajúcich staveniskom a príslušné doklady odovzdá zhotoviteľovi.

8.8 Zhotoviteľ zabezpečí zriadenie ciest na príchod a príjazd na stavenisko a prípojky elektro a iných médií na stavenisko, pričom náklady budú znášané zhotoviteľom a sú súčasťou ceny diela. Zhotoviteľ pred začatím vykonávania stavebných prác je povinný vybudovať zariadenie staveniska v rozsahu určenom plánom bezpečnosti práce (pevné a nepriehľadné oplotenie, administratívne a sociálne bunky, umyvárka šasi nákladných vozidiel a pod.) s prihliadnutím na potrebu výkonu prác počas plnej prevádzky ostatných zariadení objednávateľa.

8.8 Povolenie na dočasné užívanie verejných a iných plôch a na rozkopávky obstará zhotoviteľ na vlastné náklady. Náklady s tým spojené sú súčasťou ceny diela. Ustanovenie bodu 5.1 tejto zmluvy tým nie je dotknuté.

8.10 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť práce a technických zariadení pri prácach, za dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia, za ochranu zdravia vlastných

zamestnancov a PO na stavbe.

8.11 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na stavenisku. Zhotoviteľ odstráni na vlastné náklady odpady, ktoré sú výsledkom jeho stavebnej činnosti ako aj ním zavinené znečistenie verejnej komunikácie.

8.12 Zhotoviteľ zabezpečí poistenie celej stavby počas celej doby realizácie a tieto náklady sú súčasťou ceny diela. Rovnako na svoje náklady zabezpečí stráženie staveniska. Na stavenisku sa môžu pohybovať iba oprávnení zamestnanci zhotoviteľa a objednávateľa, okrem prípadu vstupu členov kontrolných orgánov. Zhotoviteľ odovzdá pri odovzdaní a prevzatí staveniska menný zoznam svojich pracovníkov, s ktorými počíta realizovať výkon prác s osobitným uvedením stavbyvedúcich a bude ho v prípade zmien operatívne aktualizovať počas celej doby realizácie diela. Zároveň umožní povereným pracovníkom objednávateľa výkon kontroly oprávnenosti pohybu osôb v priestoroch stavby podľa predloženého zoznamu.

8.13 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady osvetlenie staveniska. Náklady s tým spojené sú súčasťou ceny diela. Ustanovenie bodu 5.1 tejto zmluvy tým nie je dotknuté.

8.14 Zhotoviteľ si zabezpečí na vlastné náklady a v súlade s doporučenými STN, predpismi a vyhláškami, napojenia staveniska na odber elektrickej energie, úžitkovej vody a iných potrebných využiteľných energií a médií. Náklady na úhradu spotrebovaných energií a médií hradí zhotoviteľ a sú súčasťou ceny diela.

8.15 Zhotoviteľ sa zaväzuje vyzvať objednávateľa na kontrolu všetkých prác, ktoré majú byť zakryté, alebo sa stanú neprístupnými minimálne 48 hodín vopred nahlásením poverenému zástupcovi objednávateľa a zápisom v stavebnom denníku a doložiť k zabudovaným materiálom požadované skúšky a atesty. Ak sa objednávateľ nedostaví a nevykoná kontrolu týchto prác, bude zhotoviteľ pokračovať v prácach. Ak objednávateľ bude dodatočne požadovať odkrytie týchto prác, je zhotoviteľ povinný toto odkrytie vykonať. Ak sa zistí, že tieto práce neboli riadne vykonané , dodatočné odkrytie bude vykonané na náklady zhotoviteľa. Ak sa zistí, že práce boli vykonané riadne, náklady na dodatočné odkrytie týchto prác idú na ťarchu objednávateľa. Zhotoviteľ bude predkladať objednávateľovi atesty a certifikáty akosti materiálov a výrobkov podľa zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody, v znení neskorších predpisov.

8.16 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že objednávateľovi predloží ku dňu odovzdania a prevzatia staveniska predpokladaný zoznam všetkých svojich subdodávateľov s uvedením predmetu subdodávky. V prípade jeho zmeny alebo doplnenia je povinný túto zmenu nahlásiť 5 dní pred nástupom takéhoto subjektu na práce na stavbe a akceptovať zásadné pripomienky objednávateľa k zoznamu.

8.17 Zhotoviteľ zabezpečí, že všetky príslušné normy, technické a technologické postupy, technické špecifikácie ako i harmonogram postupu prác budú k dispozícii na stavbe.

8.18 Zhotoviteľ sa zaväzuje vyzvať minimálne 3 pracovné dni vopred objednávateľa k účasti na všetkých skúškach vrátane skúšobnej prevádzky. Ak sa objednávateľ nedostaví, je zhotoviteľ oprávnený vykonať prípravu a realizáciu skúšok vrátane skúšobnej prevádzky bez jeho účasti. Zhotoviteľ realizuje skúšky vrátane skúšobnej prevádzky na vlastné náklady i v prípade ich opakovania, ak predošlé boli neúspešné z dôvodov na strane zhotoviteľa.

8.19 Stavebný denník:

8.19.1 Zhotoviteľ je povinný viesť odo dňa prevzatia staveniska o prácach ktoré vykonáva stavebný denník; do denníka sa zapisujú všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie zmluvy.

8.19.2 Stavebný denník vedie stavbyvedúci odo dňa prevzatia staveniska.

8.19.3 Vedenie stavebného denníka sa končí odovzdaním a prevzatím diela.

8.19.4 Stavebný denník je súčasťou dokumentácie vedenia stavby uloženej na stavenisku.

8.19.5 Stavebný denník sa vedie samostatne pre každý stavebný objekt, ak nebude dohodnuté inak.

8.19.6 Do stavebného denníka sa zapisujú všetky skutočnosti, rozhodné pre plnenie tejto zmluvy:

a) údaje o odchýlkach od projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní alebo od iných povolení, vydaných pre výstavbu,
b) časový postup prác,
c) zhodnotenie čiastkového plnenia zhotoviteľa pre účely čiastkovej fakturácie,
d) prípadné prerušenie stavebných prác z dôvodu, že zhotoviteľ nemôže pokračovať v prácach pre okolnosti, ktoré nie sú na jeho strane. V takomto prípade zhotoviteľ zdokumentuje v stavebnom denníku stav rozpracovanosti diela,
e) údaje o počasí (teplota, relatívna vlhkosť, rýchlosť vetra, zrážky),
f) záznamy autorského dohľadu zodpovedného projektanta
g) zápisy geodeta a kartografa stavby,
h) záznamy technického dozoru objednávateľa
i) záznamy koordinátora bezpečnosti.

8.19.7 Stavebný denník sa skladá z úvodných listov a z denných záznamov.

8.19.8 Úvodné listy stavebného denníka budú obsahovať:

a) základný list, v ktorom je uvedený názov stavby, názov a sídlo objednávateľa, zhotoviteľa, spracovateľa projektu pre stavebné povolenie a spracovateľa projektu pre realizáciu stavby;
b) zoznam dokumentácie stavby, jej zmien a doplnkov.

8.19. 9 Denné záznamy sa budú písať do knihy s očíslovanými listami s pevným originálnym listom a s dvomi oddeliteľnými kópiami.

8.19.10 Ak bude potrebné použiť pre jednotlivé stavebné objekty alebo prevádzkové súbory viac kníh stavebného denníka, očíslujú sa tieto knihy poradovým číslom.

8.19.11 Pevné originálne listy v knihe stavebného denníka archivuje stavbyvedúci ako doklad, ktorý je potrebný pre odovzdanie a prevzatie diela.

8.19.12 Prvú oddeliteľnú kópiu stavebného denníka obdrží a archivuje technický dozor objednávateľa.

8.19.13 Druhú oddeliteľnú kópiu stavebného denníka archivuje stavbyvedúci.

8.19.14 Ak je potrebné odovzdať kópiu príslušného listu stavebného denníka aj odbornému autorskému dohľadu, zabezpečí stavbyvedúci reprodukčné kópie týchto listov stavebného denníka, ktoré im odovzdá najneskôr na druhý deň po vykonaní zápisu, ktorý súvisí s vypracovanou projektovou dokumentáciou.

8.19.15 Denné záznamy čitateľne zapisuje a podpisuje stavbyvedúci v ten deň, keď sa práce vykonali alebo keď nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Prípadné opravy v zápise potvrdzujú a podpisujú stavbyvedúci a technický dozor objednávateľa.

8.19.16 Stavbyvedúci predloží technickému dozoru objednávateľa denný záznam najneskôr v nasledujúci pracovný deň.

8.19.17 Technický dozor objednávateľa je povinný sledovať obsah stavebného denníka a zápisom pripájať svoje stanovisko (súhlas, námietky a pod.).

8.19.18 Ak technický dozor objednávateľa nesúhlasí s denným záznamom, zapíše to najneskôr do troch pracovných dní do stavebného denníka s uvedením dôvodov, inak sa má za to, že s obsahom záznamu súhlasí.

8.19.19 Ak stavbyvedúci nesúhlasí so zápisom, ktorý do stavebného denníka vykonal technický dozor objednávateľa alebo autorský dohľad vyjadrí sa do troch pracovných dní, inak sa predpokladá, že so zápisom súhlasí.

8.19.20 Právo usmerňovať vykonávanie stavebných prác prostredníctvom stavebného denníka má iba technický dozor objednávateľa.

8.19.21 Ak technický dozor objednávateľa zistí, že zhotoviteľ nedodržuje technologické postupy, technické normy, právne predpisy, alebo hrubým spôsobom porušuje bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarnu bezpečnosť, má právo zápisom do stavebného denníka okamžite zastaviť vykonávanie príslušných stavebných prác.

8.19.22 V priebehu pracovného času musí byť stavebný denník na stavbe trvalo prístupný.

8.19.23 Stavebný denník pre časti stavby, ktoré zhotovujú pre zhotoviteľa stavby jeho poddodávatelia vedie oprávnený zástupca príslušného poddodávateľa.

8.19.24 Stavebný denník je jedným z dokladov, ktoré odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi pri odovzdaní a prevzatí diela.

8.20 Podmienkou prevzatia diela objednávateľom je úspešné vykonanie a zdokladovanie potrebných skúšok predpísaných osobitnými predpismi, záväznými normami a projektovou dokumentáciou, revízií a pod. v zmysle bodu 3.2. Doklady o týchto skúškach podmieňujú prevzatie diela.

8.21 Časti technologického charakteru, ako napríklad vykurovanie, vzduchotechnika, výťahy a iné, ktoré zabezpečujú ucelený proces budú dokončené ich komplexným vyskúšaním, ktoré vykoná zhotoviteľ za účasti objednávateľa. Obsah, rozsah a podmienky komplexného vyskúšania dohodnú zmluvné strany operatívne podľa postupu realizácie stavby. Ku komplexnému vyskúšaniu poskytne objednávateľ spolupôsobenie prostredníctvom svojich kvalifikovaných pracovníkov.

8.22 Zhotoviteľ v spolupráci s objednávateľom vykoná skúšobnú prevádzku celého diela, najmä jeho technologických častí, pričom čas skúšobnej prevádzky nesmie presiahnuť 30 dní.

8.23 Zhotoviteľ sa zaväzuje pred termínom odovzdania diela objednávateľovi uviesť všetky technologické zariadenia a zariadenia spojené s prevádzkou diela do činnosti, bezplatne vykonať ich nastavenie, doladenie a komplexné skúšky v trvaní min. 72 hodín nepretržite a vyskúšanie všetkých technologických zariadení a ich funkcií. V rámci týchto skúšok bude zaškolená budúca obsluha týchto zariadení a pre každú skúšku a zaškolenie bude zhotovený samostatný zápis, ktorý bude súčasťou zápisu o prevzatí diela. Takýto zápis o skúške a zaškolení spíšu zmluvné strany ihneď po skončení úspešného komplexného vyskúšania. Zhotoviteľ je povinný oboznámiť zamestnancov objednávateľa, ktorých bude mať k dispozícii pri zaškolení s podmienkami bezpečnosti a ochrany zdravia pri príprave a o vykonaní komplexného vyskúšania. Zhotoviteľ zodpovedá za ich bezpečnosť a ochranu zdravia počas týchto skúšok. Zhotoviteľ je povinný odovzdať spolu s dielom aj plán užívania verejnej práce – príručku užívateľa, odsúhlasenú projektantom – autorským dohľadom, kde uvedie postupy užívania, údržby a opráv diela a upozorní na prípadné hroziace nebezpečenstvo v prípade nedodržania postupov. Náklady na vypracovanie takýchto dokladov sú súčasťou ceny diela.

8.24 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi 15 pracovných dní vopred, kedy bude dielo resp. jeho časti tak, ako sú uvedené v bode 3.1 tejto zmluvy pripravené na prevzatie. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť na preberacom konaní účasť tých svojich subdodávateľov jednotlivých objektov, častí, celkov, strojov a zariadení, ktorých účasť je nevyhnutná pre riadne prevzatie diela. Prizvaní dodávatelia a poddodávatelia sú povinní na preberacom konaní sa zúčastniť.

8.25 Objednávateľ bude preberať dielo podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bez vád a nedorobkov. Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených projektovou dokumentáciou, touto zmluvou alebo všeobecne záväznými technickými normami a predpismi. Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca oproti projektu. Dielo ako celok sa považuje za splnené až odovzdaním poslednej jeho časti uvedenej v bode 3.1 tejto zmluvy a odstránením poslednej vady a nedorobku.

8.26 Ak práce nedosiahnu kvalitatívne parametre podľa noriem platných pre SR, EU a podľa tejto zmluvy, objednávateľ dielo neprevezme. Ak vzniknú okolnosti, pre ktoré objednávateľ dielo prevezme s vadami a nedorobkami, ktoré samy o sebe, ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu), dielo sa bude považovať za splnené až po odstránení všetkých vád a nedorobkov. Tieto zjavné vady

a nedorobky musia byť uvedené v zápise o prevzatí diela so stanovením termínu ich odstránenia. Povinnosť úplne zaplatiť za dielo vzniká až po úplnom ukončení diela.

8.27 K odovzdávajúcemu a preberaciemu konaniu diela zhotoviteľ pripraví kompletnú dokumentáciu, najmä nasledovné doklady a dokumenty :

- 2x kompletné sady projektu so zakreslením prípadných zmien realizovaných prác (dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby) a 1x v digitálnej forme
- 2x sadu dokumentov potrebných ku kolaudačnému konaniu, delené po jednotlivých stavebných objektoch a technickej vybavenosti stavebných objektov, pripravené v zmysle doporučených STN, zákonov a vyhlášok, požiadaviek technickej inšpekcie, inšpektorátu práce a požiadaviek dotknutých orgánov a organizácií, ktoré budú obsahovať najmä:
  - certifikáty, zápisnice, protokoly a osvedčenia o akosti materiálov a vykonaných skúškach podľa kontrolného a skúšobného plánu a požiadaviek objednávateľa, kontrolné a skúšobné plány, podklady k energetickej certifikácii budov;
  - zoznam strojov a zariadení, ktoré sú súčasťou odovzdávanej dodávky, ich pasporty a návody na obsluhu, vrátane dokladov o registrácii zabudovanej zdravotníckej techniky, zo ŠUKL Bratislava
  - revízne správy a revízne knihy u vyhradených technických zariadení – úradné skúšky;
  - zápisnice o vyskúšaní zmontovaného zariadenia s vyhodnotením kvality podľa technických noriem a PD;
  - manuály, resp. prevádzkové predpisy na užívanie a údržbu predmetu diela a jeho častí, plán užívania verejnej práce – príručku užívateľa;
  - geodetické zamerania skutkového stavu vonkajších sietí a stavebných objektov v digitálnej a tlačenej forme;
  - doklady o prijatí a likvidácii odpadov súvisiacich s realizáciou stavby.

8.28 Zhotoviteľ uvoľní stavenisko do 20 kalendárnych dní po výzve objednávateľa, ak nebude dohodnuté inak.

9. Zmluvné pokuty

9.1 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s dokončením alebo splnením celého diela alebo jeho časti, ktorá je predmetom samostatného odovzdania a prevzatia, po termínoch uvedených v bodoch 2.2.4 a 4.1 tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu až do výšky 5% z ceny celkom z takto nedokončenej časti za každý deň omeškania, až do dňa riadneho dokončenia a splnenia v zmysle tejto zmluvy.

9.2 Za každý deň bezdôvodného prerušenia prác zo strany zhotoviteľa podľa bodu 4.6 tejto zmluvy o dielo, môže objednávateľ účtovať zmluvnú pokutu až do výšky **40000 ,- Sk** za každý deň.

9.3 Pri prejavení sa skrytej vady diela, resp. jeho časti v záručnej dobe, spôsobenej zanedbaním povinností zhotoviteľa pre realizácii diela, ak zhotoviteľ tieto reklamované vady neodstráni v stanovenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu až do výšky 10.000,- Sk za každú vadu a za každý deň až do dňa odstránenia vady.

9.4 Ak zhotoviteľ neuvoľní stavenisko do 20 pracovných dní po výzve objednávateľa, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu až do výšky 100.000,- Sk za každý deň omeškania.

9.5 Ak objednávateľ nezaplatí riadne vystavené, oprávnené a prevzaté faktúry od zhotoviteľa včas, zhotoviteľ je oprávnený požadovať zaplatenie úroku z omeškania v zmysle zákona č. 513/1991 Zb.

9.6 Oprávnená (zhotoviteľom uznaná, alebo súdom priznaná) zmluvná pokuta je splatná v plnom rozsahu do 15 dní od prvej písomnej výzvy objednávateľa a bude splnená pripísaním peňažných prostriedkov vo výške zmluvnej pokuty na účet objednávateľa. Zmluvnú pokutu má objednávateľ právo započítať proti akejkoľvek úhrade časti ceny diela, resp. nasledujúcej platbe alebo zádržnému.

9.7 Zaplatením zmluvnej pokuty sa zhotoviteľ nezbavuje povinnosti splnenia diela, zabezpečeného zmluvnou pokutou.

9.8 Uplatnením vyššie uvedených sankcií nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej omeškaním dokončenia a splnenia diela alebo nesplnením technických a technologických garantovaných

parametrov podľa projektovej dokumentácie a právo na náhradu škody spôsobenej na majetku objednávateľa, ktoré spôsobí zhotoviteľ pri zhotovovaní diela.

9.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa nebude postupovať ani inak obchodovať s nárokmi vyplývajúcimi z tejto zmluvy podľa Občianskeho zákonníka a iných platných právnych predpisov pod sankciou zaplatenia zmluvnej pokuty až do výšky hodnoty takto prevedeného práva alebo záväzku.

10. Vlastnícke právo

10.1 Vlastníkom zhotovovanej veci je objednávateľ.

10.2 Zhotoviteľ znáša akékoľvek nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele do doby, kým ho zhotoviteľ riadne nesplní a nedokončí a kým ho (alebo jeho ucelenú časť) objednávateľ od zhotoviteľa neprevezme. Prevzatím zhotoveného diela objednávateľom (alebo jeho ucelenej časti) prechádza na neho nebezpečenstvo škody na zhotovenom diele (alebo na jeho ucelenej časti).

10.3 Prevzatím vecí poskytnutých objednávateľom na vykonanie diela prechádza nebezpečenstvo škody na zhotoviteľa až do doby prevzatia diela (alebo jeho ucelenej časti) objednávateľom.

10.4 Za porušenie práv tretej osoby k veciam obstarávaným zhotoviteľom na vykonanie diela, ktoré vyplýva z priemyselného alebo duševného vlastníctva, v celom rozsahu zodpovedá zhotoviteľ.

11. Ostatné ustanovenia

11.1 Zhotoviteľ a objednávateľ deklarujú záujem riadne, včas a podľa tejto zmluvy zrealizovať celé dielo podľa bodu 3.1 tejto zmluvy v úzkej spolupráci, budú vzájomne konzultovať postup zhotovenia diela aj operatívnym spôsobom a v prípade potreby sa bude objednávateľ spolupodieľať na riešení prípadných kolízií.

11.2 Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že minimálne 1 x za tri mesiace počas realizácie diela sa uskutoční pracovné stretnutie za účelom vyhodnocovania postupu pri realizácii celého diela a realizácii stavby podľa zmluvy o dielo a jej príloh, za účasti štatutárov objednávateľa a zhotoviteľa, z ktorého úlohy a usmernenia objednávateľa pre zhotoviteľa budú pre zhotoviteľa záväzné a budú sa v prípade nesplnenia považovať za podstatné porušenie zmluvy o dielo s právom objednávateľa odstúpiť od zmluvy s príslušnými dôsledkami. Organizovanie pracovných stretnutí zabezpečí objednávateľ.

11.3 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených osôb zmluvných strán a rozhodnutiami, vyjadreniami a stanoviskami dotknutých orgánov a organizácií.

11.4 Zhotoviteľ bude informovať objednávateľa o stave rozpracovanej stavby na pravidelných poradách (kontrolných dňoch) za účasti technického dozoru objednávateľa a stavbyvedúcich zhotoviteľa, ktoré bude podľa potreby organizovať a viesť objednávateľ minimálne 1 x týždenne, s písomným výstupom – zápisom z kontrolného dňa.

11.5 Zhotoviteľ čestne vyhlasuje, že má všetky potrebné oprávnenia na vykonanie diela podľa tejto zmluvy. Všetky tieto doklady sú uvedené v ponuke z verejnej súťaže a sú prílohou tejto zmluvy ako príloha č.1

11.6 Podstatným porušením tejto zmluvy je predovšetkým:

- nedodržanie termínov zhotoviteľa podľa podrobných vecných, časových a finančných harmonogramov podľa bodu 4.5 a 4.6 tejto zmluvy o viac ako 30 dní;
- zhotovenie diela, ktoré nedosahuje požadované kvalitatívne parametre predpísané projektovou dokumentáciou a platnými normami;
- omeškanie objednávateľa s úhradou oprávnenej odsúhlasenej faktúry zhotoviteľa o viac ako 30 dní.

- iné skutočnosti, uvedené adresne v texte v jednotlivých článkoch tejto zmluvy

V prípade podstatného porušenia zmluvy má objednávateľ i zhotoviteľ právo odstúpiť od zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom alebo zhotoviteľom, odstupujúca strana oznámi svoje stanovisko druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú v okamihu doručenia písomného prejavu druhej strane. V prípade, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy, zaplatí zhotoviteľovi cenu podľa zmluvného rozpočtu za práce vykonané do okamihu doručenia odstúpenia od zmluvy zhotoviteľovi, to neplatí pre prípad podľa bodu 11.7 tohto článku.

11.7 Ak dôjde k zániku záväzku z dôvodov, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, objednávateľ nie je povinný uhradiť mu náklady, ktoré vznikli s prípravou a vykonaním diela.

11.8 V prípade hroziaceho alebo začatého konkurzného konania proti zhotoviteľovi, alebo v prípade podaného návrhu na reštrukturalizáciu, je zhotoviteľ povinný o týchto skutočnostiach písomne upovedomiť objednávateľa bez zbytočného odkladu. Zároveň je povinný písomne upovedomiť objednávateľa o zmenách vo svojich vlastníckych pomeroch alebo o iných dôležitých organizačných zmenách ako napr. zlúčenie, splynutie, dobrovoľný zánik, inak zodpovedá objednávateľovi za vzniknutú škodu. Zhotoviteľ zároveň čestne prehlasuje, že nie je v likvidácii, nie je na neho vyhlásený konkurz, nemá vedomosť ani o tom, že by na neho bol na príslušnom súde podaný návrh na vyhlásenie konkurzu.

11.9 Všetky informácie, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia pri príprave a realizácii tejto zmluvy sa považujú za predmet obchodného tajomstva.

12. Vyššia moc

12.1 Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nesplnenie povinností stanovených touto zmluvou alebo za oneskorenie tohto plnenia, pokiaľ bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (ďalej len vyššia moc). Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú mimoriadne okolnosti brániace dočasne alebo trvalo splneniu v nej stanovených povinností, pokiaľ nastali po jej uzatvorení nezávisle na vôli povinnej strany a pokiaľ nemohli byť tieto okolnosti alebo ich následky povinnou stranou odvrátené, ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je rozumné v danej situácii požadovať. Za vyššiu moc sa však nepokladajú okolnosti, ktoré vyplývajú z osobných, najmä hospodárskych pomerov povinnej strany a ďalej prekážky plnenia, ktoré bola táto strana povinná prekonať alebo odstrániť podľa tejto zmluvy, obchodných zvyklostí alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, zmena meny štátu, kde sa zhotovuje stavba, alebo pokiaľ môže dôsledky svojej zodpovednosti zmluvne previesť na tretiu osobu.

13. Záverečná ustanovenia

13.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

13.2 Okamihom podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami je prejavený súhlas s celým jej obsahom.

13.3 Vznikom povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu alebo jej zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.

13.4 Meniť alebo doplňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú datované, číslované a podpísané oprávnenými osobami za obidve zmluvné strany.

13.5 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred stálym rozhodcovským súdom Európsky Rozhodcovský Súd zriadeným pri obchodnej spoločnosti ARBITRÁŽNE A MEDIAČNÉ CENTRUM/CENTRE DE MEDIATION ET D`ARBITRAGE a.s. podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné a bude vydané v jazyku slovenskom. Spor je oprávnený prejednať a rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať predsedníctvo ERS po predložení návrhu od predsedu ERS zo zoznamu rozhodcov vedenom pri ERS. Ústne pojednávanie sa bude konať v sídle rozhodcovského súdu na adrese: Štúrova 28, 040 01 Košice v jazyku slovenskom.

13.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy v čase jej podpisu sú prílohy (zoznam príloh):

- Príloha č. 1 Ponuka zhotoviteľa zo dňa 23. 4. 2008 (u objednávateľa 1x)
- Príloha č. 2 Výpis z obchodného registra zhotoviteľa

V súlade s termínmi uvedenými v tejto zmluve, ďalej neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy budú prílohy:

- Príloha č. 3 Zadanie objednávateľa zhotoviteľovi pre vyhotovenie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, vrátane všetkých jeho príloh a stavebného povolenia
- Príloha č. 4 Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby
- Príloha č. 5 Vecné, časové a finančné harmonogramy postupu realizácie diela v postupnosti podľa jednotlivých rokov

13.8 Zhotoviteľ prehlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že k prevzatým súťažným podkladom nemá pripomienky, všetkým predloženým podmienkam porozumel. Zhotoviteľ prehlasuje, že pochopil požiadavku objednávateľa na realizáciu diela, všetky nejasnosti projektovej dokumentácie pre tender s ním prekonzultoval, a že je schopný komplexne zhotoviť dielo v požadovanej kvalite, v stanovených termínoch podľa bodov 2.2.4 a 4.1 tejto zmluvy a za dohodnutú cenu podľa bodu 5 tak, aby toto bolo funkčné, bezpečné a spĺňalo požiadavky objednávateľa, platných noriem a platnej legislatívy SR.

13.9 Ak sa pri dňoch neuvádza, či sa jedná o deň pracovný alebo kalendárny, zmluvné strany sa dohodli, že ide o deň kalendárny.

13.10 Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou a na znak súhlasu ju podpisujú.

13.11 Táto zmluva sa vyhotovuje v 6 exemplároch (okrem prílohy č. 1), pričom každá zo zmluvných strán obdrží tri exempláre.

V Ružomberku, dňa 30. mája 2008

zhotoviteľ :

Miloš Šimek – konateľ SimKor spol. s.r.o.

Ing. Milan Korgo – konateľ SimKor spol. s.r.o.

SIMKOR
s. r. o.
L. Svobodu 26
969 00 Banská Štiavnica

Ing. Jiří Otta – predseda predstavenstva PURO-KLIMA a.s.

Ing. Martin Jireš – podpredseda predstavenstva PURO-KLIMA a.s.

PURO - KLIMA, a.s. (18)
Štěchovická 2266/2
100 00 PRAHA 10
IČ 00149331 DIČ CZ00149331

V Ružomberku, dňa 30. mája 2008

objednávateľ :

MUDr. Igor Čombor – riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok

...redná vojenská nem...
Slovenského nár...ho pov...
Ružomberok

Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok-fakultná nemocnica
Gen. Miloša Vesela 21, 034 26 Ružomberok

Váš list číslo / zo dňa	Naše číslo	Vybavuje / linka	Ružomberok
		Vasilová / 4382433	24.08.2010

Vec: Vyhlásenie.

Táto zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom doručeným do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN, ktorú evidujem na Oddelení verejného obstarávania. Za súhlas originálu doručeného do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania a originálu v dokumentácii obstarávanej zákazky zodpovedá pracovník , ktorý verejné obstarávanie vykonával, zmluvu spracoval a zmluvu z verejného obstarávania do centrálnej evidencie zmlúv na Oddelenie verejného obstarávania doručil.

Zdigitalizovanie zmluvy vykonal odborný referent VO na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN – Andrea Vasilová.

Andrea Vasilová
Odborný referent VO ÚVN SNP
Ružomberok-FN